**Traduction Brochure Didac’Ressources en Allemand**

|  |  |
| --- | --- |
| **DIDAC’RESSOURCES EN BREF** | DIDAC‘RESSOURCES IN KÜRZE |
| **C R É E R**  d e s o u t i l s p é d a g o g i q u e s  l u d i q u e s e t i n n o v a n t s  **PAR TAG E R**  d e s r e s s o u r c e s e t d e s  r é s e a u x  **F O RME R**  e t a c c omp a g n e r l ' a c c è s à  l a f o rma t i o n p o u r t o u . t e . s | GESTALTEN  von spielerischen und innovativen Lehrmaterialien  TEILEN  von Ressourcen und Netzwerken  BILDEN  und den Zugang zur Bildung für alle unterstützen |
| Un e v a l e u r c ommu n e :  L u t t e c o n t r e l e s  d i s c r imi n a t i o n s  De s e x p e r t i s e s mu l t i p l e s :  i n g é n i e r i e d e f o rma t i o n  P u b l i c s mi g r a n t s  L u t t e c o n t r e l a f r a c t u r e  n umé r i q u e | Ein kongruenter Wert:  Der Kampf gegen Diskriminierungen  Diverse Expertisen:  Entwicklung von Schulungen für Migrantengruppen  Überwindung der digitalen Ausgrenzung |
| **LE PARTAGE DU SAVOIR C'EST LE**  **PARTAGE DU POUVOIR** | **DAS TEILEN VON WISSEN IST DAS TEILEN VON MACHT** |
| Didac'ressources fédère des personnes qui n'ont pas habituellement l'occasion de se  rencontrer pour créer des outils, partager des valeurs et des ressources, et permettre un  accès égal à une formation de qualité et au partage des savoirs pour tou.te.s | Didac'ressources vereint Menschen, die normalerweise nicht die Möglichkeit haben, sich zu treffen, um Werkzeuge zu entwickeln, Werte und Ressourcen zu teilen und allen Menschen einen gleichberechtigten Zugang zu hochwertiger Bildung und Wissensaustausch zu ermöglichen. |
| **C R É E R**  L e s GRA F ( g r o u p e s r e c h e r c h e  a c t i o n f o rma t i o n ) d e  Di d a c ' r e s s o u r c e s me t t e n t e n  s y n e r g i e d e s c omp é t e n c e s  mu l t i p l e s p o u r i n v e n t e r  c o l l e c t i v eme n t d e s o u t i l s  i n n o v a n t s e t l u d i q u e s d e  f o rma t i o n , s e n s i b i l i s a t i o n e t  i n t e r p e l l a t i o n  Ma l l e t t e l u d o - p é d a g o g i q u e  a d a p t é e a u x j e u n e s  n e u r o a t y p i q u e s p o u r l u t t e r  c o n t r e l a f r a c t u r e n umé r i q u e  T a u d i s - P o l y , j e u d ' i n t e r p e l l a t i o n  s u r l e l o g eme n t i n d i g n e  Ou t i l p é d a g o g i q u e p o u r l ' a c c è s  d e t o u . t e . s a u x s a v o i r s d e b a s e | **GESTALTEN**  Im Rahmen der GRAF (groupe recherche action formation) treffen sich die multiplen Kompetenzen diverser AkteurInnen, um als Kollektiv gemeinsam spielerische und innovative Lehrmittel zur gesellschaftlichen Bildung und Sensibilisierung zu erfinden.  Dabei entstanden bereits:   * Ein spielpädagogischer Koffer, der auf neuroatypische Jugendliche zugeschnitten ist, um die digitale Ausgrenzung zu überwinden. * Das Spiel Taudis-Poly über unwürdige Wohnbedingungen * Pädagogische Lehrmaterialien für den Zugang aller zum Allgemeinwissen |
| **Partager**  Didac’Ressources rassemble et met à disposition de nombreuses ressources, notamment via son site participatif, sur différents sujets   * Enseignement du francais aux adultes migrants (FLE, FOS, FLI) * Lutte contre les discriminations * Fracture numérique * Actualités de la formation * Méthodes pédagogiques et outils de formation interactifs   Avec Didac’résau, Didac’Ressources met en relation les acteurs de l’inclusion et de la formation | **TEILEN**  Didac'Ressources sammelt zahlreiche Informationsquellen zu verschiedenen Themen und stellt diese insbesondere über seine partizipative Webseite der Allgemeinheit zur Verfügung.  Das betrifft zum Beispiel Materialien rund um:  - Französischunterricht für erwachsene Migranten (FLE (Französisch als Fremdsprache), FOS (Französisch mit spezifischem Objekt), FLI (Französisch als Integrationssprache)  - Kampf gegen Diskriminierungen  - Digitale Ausgrenzung  - Aktuelles aus dem Bildungsbereich  - Pädagogische Methoden und interaktive Lernmittel  Mit Didac'résau bringt Didac'Ressources die Akteure der Inklusion und der Bildung zusammen. |
| **F O RME R**  Di d a c ' r e s s o u r c e s e s t u n  o r g a n i sme d e f o rma t i o n  Da t a d o c k é . No u s p r o p o s o n s u n  c a t a l o g u e d e f o rma t i o n à  d e s t i n a t i o n d e s f o rma t e u r s e t  a c t e u r s d e l ' i n s e r t i o n , e t d e s  f o rma t i o n s s u r me s u r e p o u r v o s  p u b l i c s . No u s a c c omp a g n o n s  é g a l eme n t l e s c e n t r e s d e  f o rma t i o n d a n s l e u r i n g é n i e r i e  p é d a g o g i q u e .  P l u s l a r g eme n t , n o u s o r g a n i s o n s  d e s f o rma t i o n s , a t e l i e r s ,  r e n c o n t r e s e t ma n i f e s t a t i o n s  p o u r l ' a c c è s a u s a v o i r e t p o u r l a  p a r t i c i p a t i o n e t l a v a l o r i s a t i o n  d e t o u . t e . s , | **BILDEN**  Didac'Ressources ist eine Datadocké‑Ausbildungseinrichtung.  Wir bieten einen Ausbildungskatalog für Lehrende und Akteure der Eingliederungshilfe sowie individuell zugeschnittene Ausbildungen für Ihre Zielgruppen an. Wir begleiten auch Ausbildungszentren bei ihrem pädagogischen Entwicklungskonzept.  Im weiteren Sinne organisieren wir Schulungen, Workshops, Treffen und Veranstaltungen, die den Zugang zu Wissen, die Teilhabe und die Wertschätzung aller Menschen fördern. |
|  |  |